



Municipio  
Piazza Col C. Bernasconi 1  
6830 Chiasso

Tel. +41 (91) 695 08 20  
Fax +41 (91) 695 08 49  
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 1 / 2015 -----  
CREDITO QUADRO PER INTERVENTI DI ADEGUAMENTO DEGLI IMPIANTI ELETTRICI DI DIVERSI EDIFICI COMUNALI ALLE NORMATIVE IN VIGORE E CONCESSIONE DEL RELATIVO CREDITO DI FR. 278'000.-- (FRANCHI DUECENTOSETTANTOTTOMILA ) -----

Al lodevole  
CONSIGLIO COMUNALE  
6830 Chiasso

Egregio signor Presidente,  
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

1. PREMESSA

A decorrere dal 1° gennaio 2002, la legislazione in materia di impianti elettrici ha subito delle modifiche ed è stato introdotto l'obbligo per il proprietario di far controllare periodicamente l'impianto elettrico del proprio immobile. Attraverso un controllo RaSi si verifica lo stato dell'impianto e laddove necessario si indicano gli interventi che devono essere effettuati per conformare l'edificio alle norme di sicurezza vigenti. La fattispecie è regolata nella Legge federale del 24 giugno 1902 concernente gli impianti elettrici a corrente forte e a corrente debole, oltre che nell'ordinanza del 7 novembre 2001 concernente gli impianti elettrici a bassa tensione (OIBT).

2. CONTROLLI PERIODICI

I controlli RaSi devono essere eseguiti a scadenze regolari, al fine di verificare la sicurezza dell'impianto, in tutte le sue parti.

La periodicità dei controlli varia a dipendenza della pericolosità potenziale dell'impianto stesso ed è fissata dall'OIBT come segue:

- ogni 20 anni per abitazioni;
- ogni 10 anni per: officine artigianali, uffici, negozi, centri commerciali e impianti agricoli;
- ogni 5 anni per: industrie, officine, artigiani, alberghi, ristoranti, scuole, sale cinematografiche, grandi centri commerciali, ospedali, case di cura, impianti di depurazione, impianti con pericoli d'incendio;
- ogni anno per: cantieri, impianti temporanei, depositi di carburante e materiali infiammabili.

A tal proposito il proprietario dell'immobile riceve, 6 mesi prima della scadenza, la richiesta del Rapporto RaSi da parte del gestore di rete, nel nostro caso, AGE SA.



In base all'art. 36 cpv. 3 OIBT, il termine può essere prorogato di un anno al massimo dopo la scadenza del periodo di controllo stabilito.

Se, dopo due diffide, il rapporto RaSi non è stato presentato entro il termine fissato, il gestore della rete affida all'ispettorato degli impianti a corrente forte (ESTI) l'esecuzione d'ufficio dei controlli periodici.

Il proprietario è tenuto quindi a contattare un controllore riconosciuto dall'ispettorato federale, così che questo possa certificare l'impianto.

Se il controllore non riscontra alcun difetto, il rapporto redatto viene inviato al gestore di rete, AGE SA, sino alla prossima revisione.

Se il controllore riscontra dei difetti, il proprietario deve incaricare un installatore riconosciuto, in modo da risolvere i problemi riscontrati. Una volta conclusi i lavori, il controllore certifica l'idoneità dell'impianto.

### 3. PREVENTIVO

Negli ultimi due anni sono giunti a scadenza numerosissimi impianti comunali, che sono quindi stati sottoposti ad un controllo RaSi.

Considerata la vetustà delle strutture, parecchi impianti controllati abbisognano d'interventi di una certa portata, al fine di rendere gli stessi conformi alle normative in vigore.

Visto che gli interventi di cui si discute esulano dal concetto di manutenzione corrente di un edificio e che l'importo totale delle opere assume una certa rilevanza, si sollecita tramite il presente messaggio la concessione di un credito quadro, onde rimuovere i difetti riscontrati.

I preventivi per le opere di risanamento, suddivisi per singolo edificio, risultano i seguenti (importi IVA inclusa):

Edificio		Preventivo
Stand di tiro Rovagina	fr.	77'760.00
Stabile Judo Do YU Kai, via Cattaneo 10	fr.	8'700.00
Sala Muscolazione ex Tennis Chiasso	fr.	10'000.00
Ufficio Tecnico comunale - Magazzini	fr.	59'650.00
Ufficio Tecnico comunale - Stabile amministrativo	fr.	11'286.00
Stabile in via Bossi 2	fr.	5'500.00
Cinema Teatro	fr.	18'500.00
Centro diurno, via Franscini 5	fr.	4'100.00
Stabile Ex Suore Misericordine	fr.	6'700.00
Centro Sportivo Seseglio	fr.	6'500.00
Totale parziale	fr.	208'696.00
Imprevisti e diversi (10 % / 15 %)	fr.	20'869.60
<b>Totale interventi costruttivi</b>	fr.	<b>229'565.60</b>
Onorario controllori	fr.	15'286.30
Onorario ing. elettrotecnici	fr.	33'000.00
<b>Totale onorari</b>	fr.	<b>48'286.30</b>
<b>Totale interventi vari edifici + onorari (arr.)</b>	<b>fr.</b>	<b>278'000.00</b>





#### 4. PIANO DEGLI INVESTIMENTI

Il presente investimento è incluso nel Piano degli investimenti aggiornato del Comune di Chiasso al punto 8.8 con una cifra di fr. 300'000.--.

Restando pertanto a vostra disposizione per ulteriori ragguagli, che riterrete utili e necessari, vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. SONO AUTORIZZATI GLI INTERVENTI DI ADEGUAMENTO DEGLI IMPIANTI ELETTRICI DI DIVERSI EDIFICI COMUNALI ALLE NORMATIVE IN VIGORE ED E' ACCORDATO UN CREDITO DI FR. 278'000.-- (FRANCHI DUECENTOSETTANTOTTOMILA). -----
2. IL CREDITO CONCESSO È DA ADEGUARE ALLE VARIAZIONI DEGLI INDICI DI COSTO E AGLI AUMENTI DEI COSTI DI COSTRUZIONE. -----
3. L'IMPORTO È DA ADDEBITARE AL RAMO INVESTIMENTI, CONTO 503. -----
4. IL CREDITO È DA UTILIZZARE ENTRO IL 30 GIUGNO 2016. -----

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Moreno Colombo\*



il Segretario:

Umberto Balzaretti